

幸運 F·R·I·E·N·D·S

二〇一三

幸運 PDF 所製作的新作品為一份目錄，其中列舉每一位曾經合作的人，並且使這群人成為焦點。

他們從有關自己團體展演活動的網路與離線數位記錄中收集這些資料，並且參考該團體所運用的「雲端」網路技術。由於眾多藝術家參與程度往往不同，因此這份清單的內容也力求簡明。

這份清單自他們的早期作品幸運頁碼（二〇〇九）開始延續，此作品為該團體有關電子郵件與 Facebook 聯絡人的清單，並且已拍賣募得印刷費用。儘管這份作品只賣給原本已在清單中的聯絡人，

但是此舉目的在於凝聚這群連絡人，並且使這群人成為焦點。他們的個人目標在於讓自己擺脫「認識哪些人」的束縛，轉而因為個人內容品質獲得評價。新作再度活潑地展現出更多面向的幸運 PDF。

下圖：幸運頁碼（二〇〇九）

包含幸運 PDF 網站的定期發送郵件系統中裡的所有會員的聯絡方式。該系統是透過邀請外來者向幸運 PDF 網站繳交計畫申請案。該藝術品的出售價格，幾乎是所有報名該計畫的總人數。



Eira Szadurski | Bun House Bandits | Hyo Myoung Kim | Jessica Blandford | Samara Scott
Florence Early | Theo Cook | Negociatas | Hayden Anyasi | Tim Goldie | Daniel Woolhouse
Ron Corvette (Robert O'Neil) | John DeLima | Arran Ridley | Swarfega | Edel O'Reilly
Kyle Segron | Miles Painter | Fran Edgerley | Linus Kraemer | Adam Langstaff
Anna Gloria Flores | Holly Hayward | Vasco Alvo | Ben Hall | Susanna Davies-Crook
Charlie Wooley | Jill Raymond | Elise Lammer | Marie Von Heyl | Gili Tal | William Alexander
Stephen Forge | Mia Macie | The Sunday Painter | Alec Steadman | Laura Farley
Cody Critcheloe | Riyo Nemeth | Ed Parsons | Sam Austen | Caroline Jago | Ted Williams
Daniel Munro | Rob Prouse | Peter Caul | Lucien Parfitt | Rachel Pimm | Richard Sides
Elizabeth Graham | Chris Newlove Horton | Bea McMahon | Martin Cole | Kate Durbin
Grace Schofield | Doug Fishbone | Edward Cotterill | Mary Vettise | BTFA | Kerry Walker
Emma Louise Payne | Elizabeth Price | Rod Hamlin | Liam Newham | Claire Hooper
Dimitri Launder | Amy Sherman | Petros Chytiris | David Benigson | Ross Bennett
Tanya Jewth | Jack Foxton | Tobias Madison | Sarah Blaszczyk | Emma Sheridan
Chloe Timms | Hannah Perry | Eva Jill | Sarinah Masukor | Rachel Marshall | Giles Ripley
Sinead Wheeler | Zane Armstrong | Harry Burke | Di Ball | Joe Hamilton
Christine Cornwell | Joe Gerhardt | Gemma Brokis | Katrina Palmer | Maria Dada | Joel Grey
Bill Shatnerr | Jina Politi | Stephen Cheetham | Matthew Drage | Alana Kushnir
Ella Perkins | Rory Beard | Leslie Kulesh | Tim Levin | Sarah McCrory | Cadence Kinsey
Marta Herman | Henny Moan & The Brotherhood of Mind | Rael Stone | Ian Giles | Rosie
Balfour | Paul Pieroni | Charles Chintzer Lai | Juliana Cerqueira Leite | Rachael Barrett
Tessa Williams | Pete Morrow | Darren Banks | Lucy Beech and Edward Thomasson
Bo Ningen | James Early | Nadir Tejani | patchfinder | Jennifer Byrne | Sam Thorne
Peles Empire | Soju Tanaka | Jon Nash | Theo Turpin | Oregon Painting Society
Dinu Dodiciu | Markos Leivadaros | Josh Whitaker | Jessica Wiesner | Paul Simon Richards
| Paul Kindersley | Charlie Rage | Daisy Hogan | Cesca Salter Dvorak | Alice Martin
Ella Mcartney | Matt Day | Ryan Mulcock | Alex Tuckwood | Marcus Galen Mitchell
Malachy Orozco | Gioule Kolovou | Nicholas Hatfull | Michael Wilson
Rebecca Lamarche-Vadel | Duncan Pickstock | | Lindsey Lawson | Safiyya Lea
Clare Tavernor | Victoria Camblin | Katie SurrIDGE | Iain Ball | Suzette Brissett | L_A_N
Timur Si-Qui | Oliver Osbourne | Reality Klub | Mitchel Bridges | Tom Saunderson
Lulu Li | Matthew Stone | Benjamin Keating | Russel Meredith | Hotpants Romance
Anna Reading | Eddie Peake | Alex Ressel | Dru Mitchell | Lydia Skawinski-Shearer
Sarah Rara | Sophie Rook | Katherine Sullivan | Jeremy Bailey | Ollie Hogan
Dennis McNulty | Tom Bresolin | Philip Li | Alan Kane | Gary McQuiggin
Owen Hodgkinson | Federico Campagna | Tiny Iron (Andrew Harrison) | Class Wargames
Justin Clements | Paul B Davis | Laura Frazer | Holly Smith | Daniel Swan | Alex Rathbone
Daniella Russo | Paul Purgas | Dave Charlesworth | Alex Hemsley | Margarita Nazerenko
Holly White | Roland Ross | Nicole Morris |

LUCKYPDF

根（Ollie Hogan）與尤李·派第森（Yuri Pattison）。此團體與新興藝術家組成持續變動的合作網路，他們製作線上電視節目、現場表演，以及網路與媒體活動等，大多數屬於錄像藝術或新媒體藝術，許多合作對象均為來自倫敦的同世代藝術家。

幸運PDF曾製作兩部網路電視迷你影集：一部於二〇一〇年與Auto Italia合作，另一部則是二〇一一年受Frieze Projects之託所製作。他們也於二〇一一年製作了短片《The Conservatory》，於倫敦巴比肯中心播映，並參加威尼斯雙年展、雅典雙年展，也曾擔任過SPACE Studios與The Woodmill的駐點藝術團體。

他們於二〇一一年榮獲首屆Samsung Art+獎第二名，同時也是Dazed and Confused雜誌首刊發行第一個受邀的藝術團體。同年二月，也為Art Dubai的Global Art Forum 6成立了School of Global Art（全球化藝術學院）。



幸運 PDF

藝術家小傳

幸運 PDF 藝術團體成立於二〇〇八年

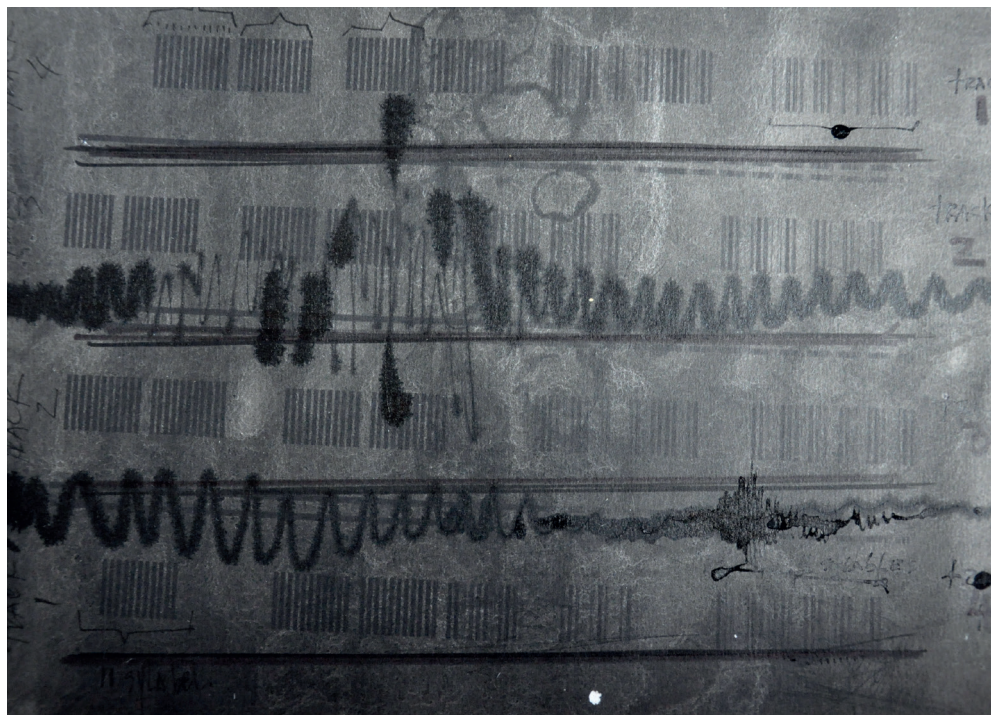
年，總部設於倫敦東南區並巡迴世界各地演出，並不斷延伸其合作網路。團體成員主要成員包括：詹姆斯·俄李（James Early）、約翰·西爾（John Hill）、奧李·霍

OSWALDO MACIÁ

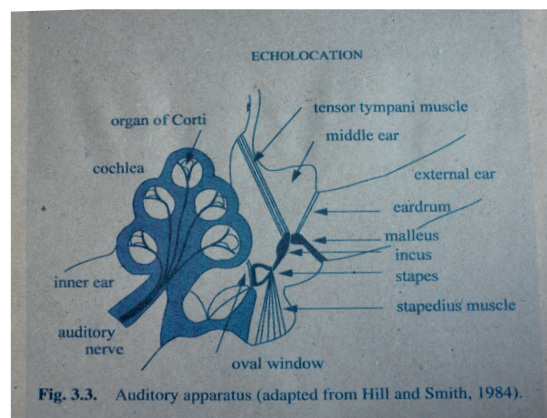
作品



Clockwise from above:
Sketch for the film, diagram
of a bat's auditory
apparatus: echolocation;
Diagram of the internal
human ear



自左順時鐘方向：平衡（二〇一〇）
影片拍攝草稿圖、十一音節旋律音波、
回音定位、內耳解剖習作



右圖：平衡（二〇一〇）
十六釐米影片轉DVD
六分鐘

Equilibrium

2010, 16-mm film with surround sound
transferred to DVD, 6 min

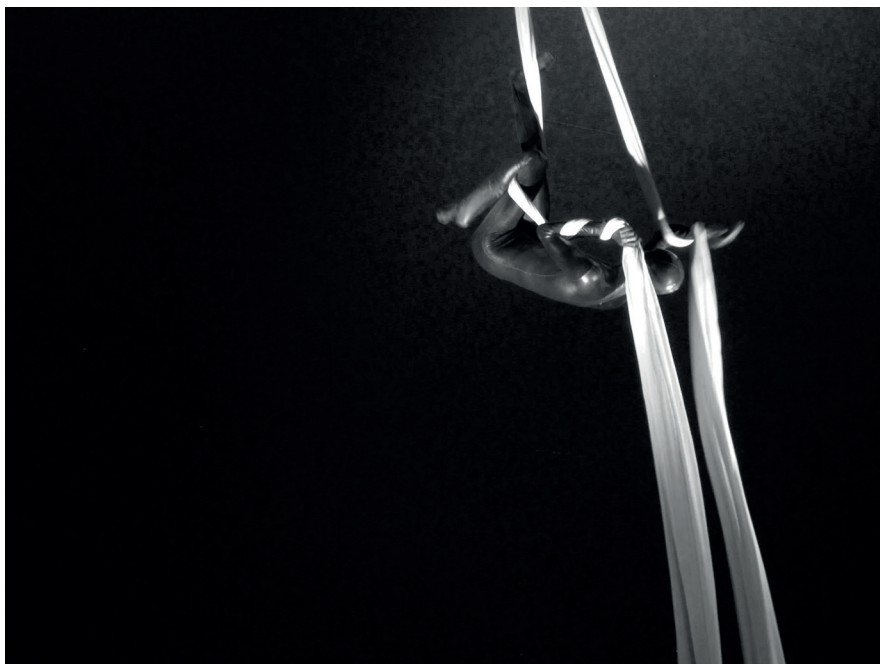


ARTWORK

OSWALDO MACIÁ

53

作品



Equilibrium

2010, 16-mm film with surround sound
transferred to DVD, 6 min



右圖：平衡（二〇一〇）
十六釐米影片轉DVD
六分鐘

奧斯瓦多・馬西亞

Research, supporting material,
and documentation for
Equilibrium

平衡

十六釐米影片轉

DVD，六分鐘

「平衡」這部作品一開始是紀錄田野的聲音，完全是只有白蝙蝠的聲音。

白蝙蝠又稱「南美白折尾蝠」或「白靈蝠」。蝙蝠運用回音定位的能力，辨識出自己所在的環境，

OSWALDO MACIÁ

在世界給予的刺激，我們經常利用影像與資訊來表達，而這種訊息的處理，感覺與思考「我們認為我們了解的世界」有關。

我希望我的作品，能夠將感知的靜態視覺，轉化為感官的知覺型態，有聲音、氣味和影像，而這樣的過程，打破了我們以往建構世界的假設，去除單一客觀的錯置知識信念。我的作品包含了影像、物件、聲音與氣味，不論是那一項要素，都具有雕塑般的空間實體，讓周圍的事物因它們而動。雕刻主要探討人類與形成我們這個世界的物體有關，而拓展作品中的感知範疇，讓我的作品由主觀邁向客觀，從經驗造就知識。

透過聲音的雕塑、氣味的雕塑、影像與裝置，我希望我的作品能反映出人類與他們認為的現實之間的多重關聯性，顛覆我們以為的那個世界，提供觀賞者反動的思想，讓他們看得更仔細、聽得更真切、更注意嗅覺，更深入去思考我們賴以建構知識的世界。



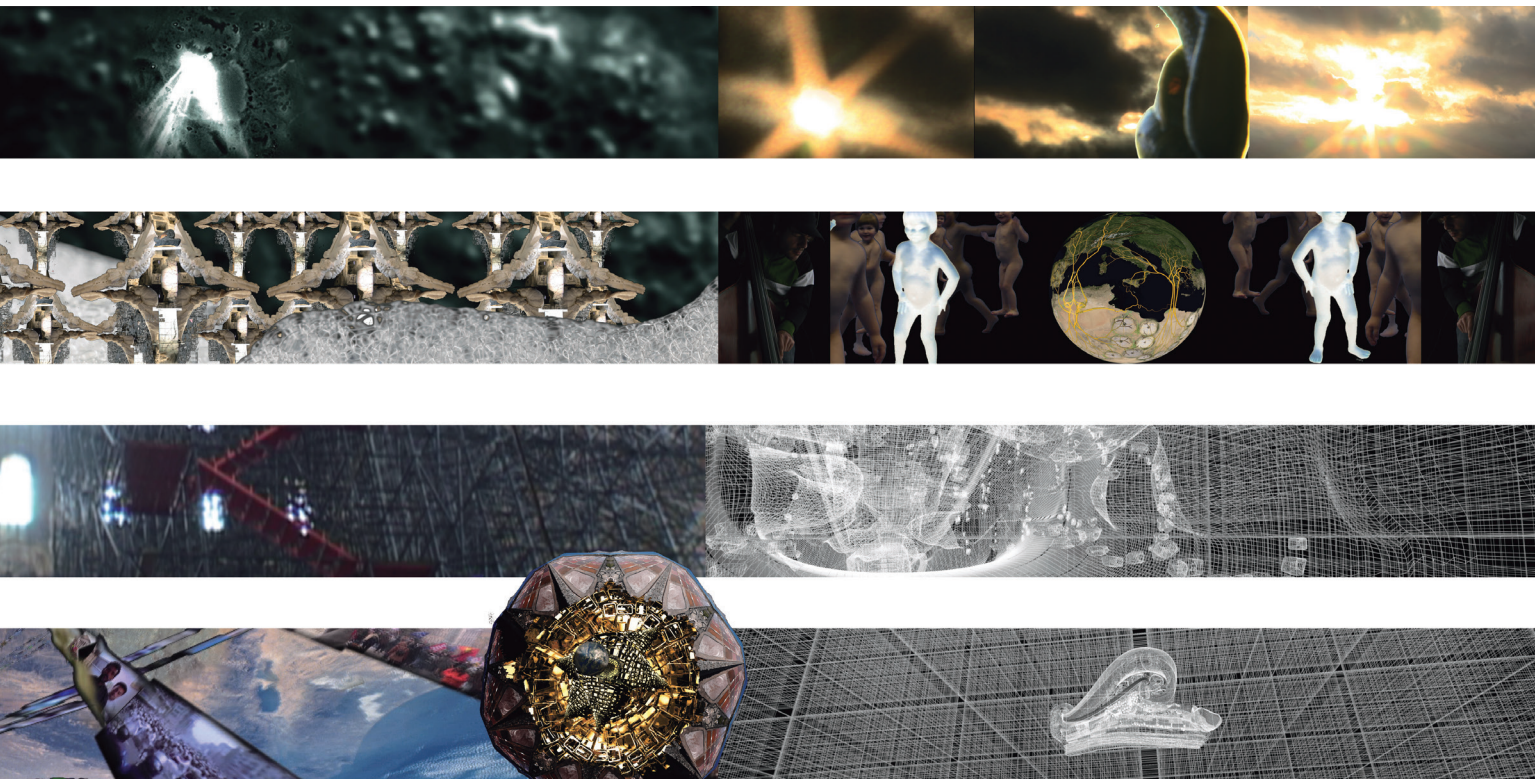
奧斯瓦多·馬西亞

藝術家小傳

在我的作品中，我希望探討關於知識與感知的假設。

基本上，我們對於這個世界的認知，是透過傳統和期望形塑而成的，這種理解，經常迫使我們壓抑對周遭事物的直接感受。然而，對於外

HILARY KOOB-SASSEN



在這裡我想強調：人文主義就像水窪裡細胞生物的文化——嘗試發展出經濟體系及基礎建設，使之能夠跨越這個水窪的限制，同時整體性地邁向未來。

你所作很多似乎與左翼的策略和學術文化的型態相互呼應。

我很想知道你觀察到什麼？在左派和右派無意義的分黨之中，我所劃的界線是：哪些想法純為批評？哪些是具體應行之事的提議？

誠如唐納·萊姆斯費德所言，建設家是將其他人所成就的寫成歷史；而提案者則是更有力地對當代可成就之事提供必要且即時的洞見。

西拉瑞·古柏·薩森

由楊凱婷專訪

可不可以請您與我們分享作品標題「對基礎設施的信心」的來由？

樂會，除了我們以外，我不會尋求其他途徑來另外也有六架豎琴和鋼琴參與演出。

這個標題說明了幾件事，特別是你的細胞對你身體組織的信賴。以及我們對於每天會觸及和乘坐的工程技術之絕對信心。

當我展出自己的影像作品時，也是以錯誤主義者為主臬，來突顯「提議者」的想法是源於「錯誤」。

一個人是他所有過去現實中錯誤累積的總和。

我們於此「世界總體之轉變」犯下過錯，並且親自體驗這所帶給個人的實質影響。

請您告訴我們什麼是「錯誤主義者」？

就像「經濟」，是為了支持社會此複雜的機制而建。還有法律、火車軌、網路等。這些建設，有系統且有結構性的被向外伸展。我提案另一部分是記述性的敘述，譬如說這些建設是向什麼目標延伸呢？它以類似

「錯誤主義者」是一個樂團的名稱，安德烈亞斯·科勒和我為主要核心成員，但我們也與許多其他音樂家共同合作。舉

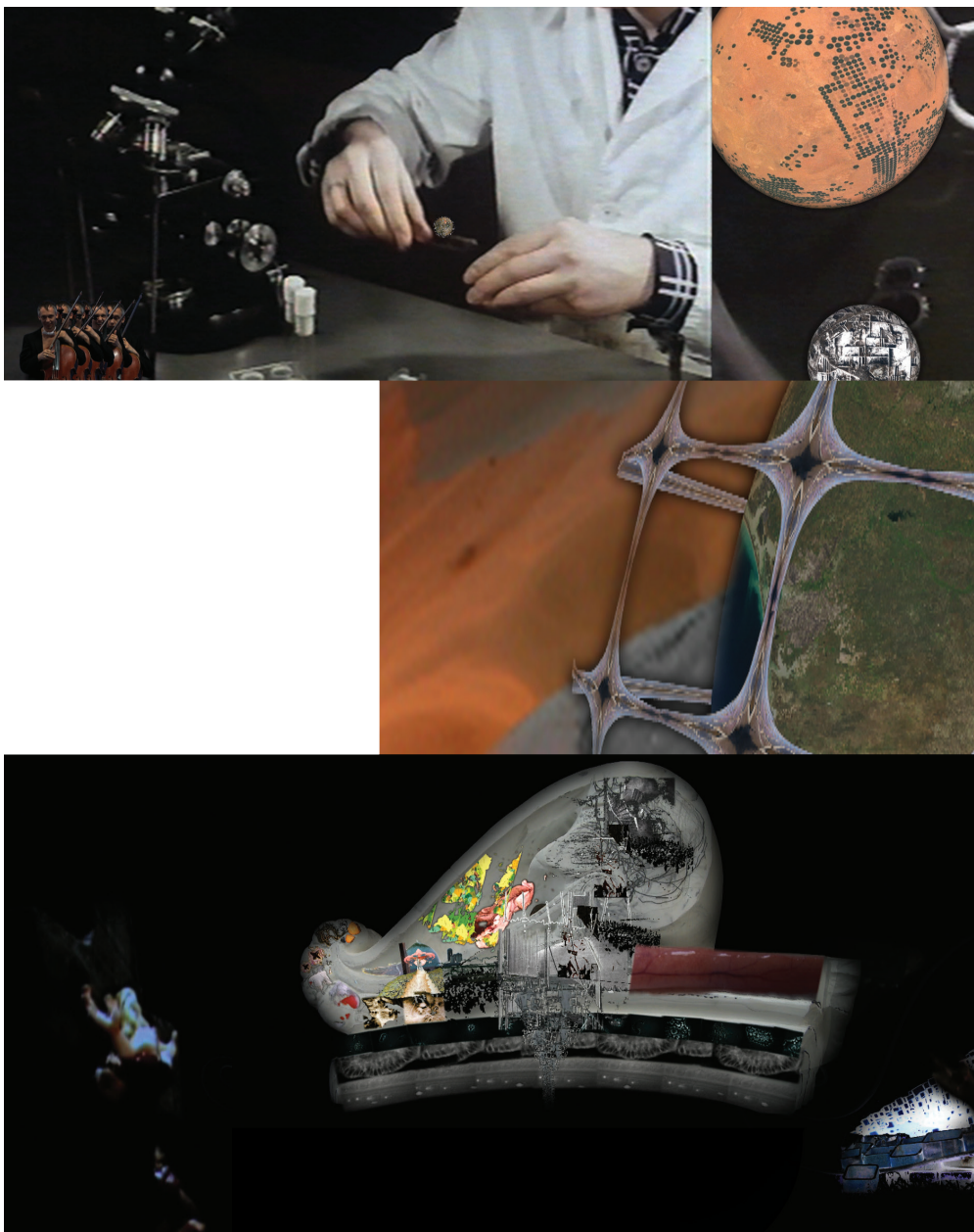
我喜歡把複雜的作品盡可能地弄明確，使觀賞者透過精神及感官接收到我所要傳達的訊息。程度。

例如說明：我們在倫敦巴比肯表演藝術中心的音

我喜歡把複雜的作品盡可能地弄明確，使觀賞者透過精神及感官接收到我所要傳達的訊息。程度。

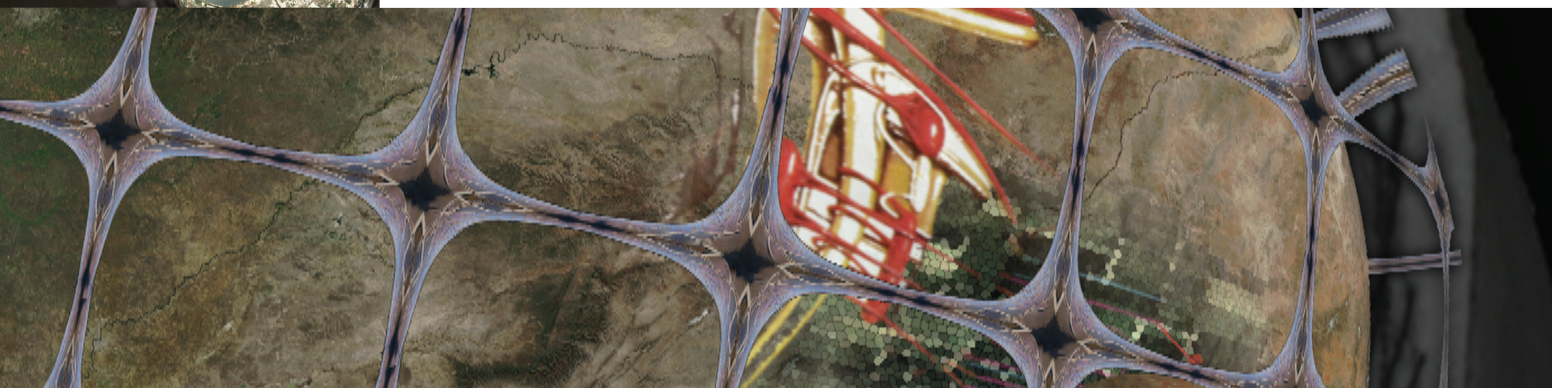
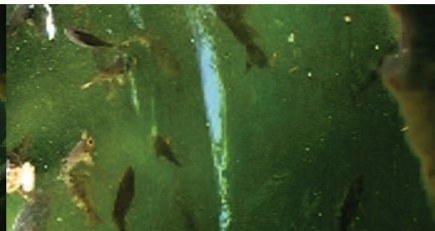
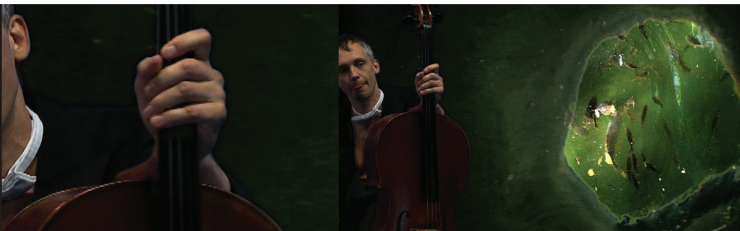
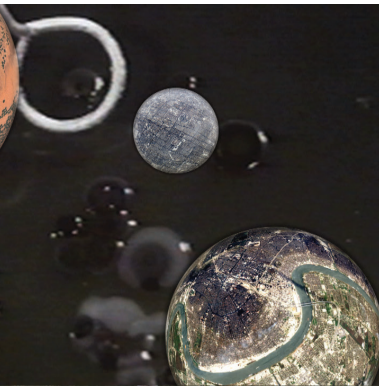
HILARY KOOB-SASSEN

前、此、後頁：公共建設的信任
(二〇〇九)
電影劇照
三十分鐘影片，聲音
4000 x 1080 畫素，四面投影



This and previous page:

Faith In Infrastructure 2009, 30 min, 4,000
x 1,080 pixel video installation on 4 walls,
quadraphonic audio



HILARY KOOB-SASSEN

已經在胚胎發展的某個階段完全演化的想法通通忘記。讓我們說「國家系統是目前最初的器官，這個系統結構包含宇宙的一切。身體的器官就如同宇宙的細胞。」

我們必須對科學講求嚴謹，對詩也一般。

我們必須成為虔誠且有詩意的科學家，在其他文化規模的經驗類比地圖上，表現詮釋。我們必須尋求成為五種文化，將其藝術境界突破已創造的藝術和當下的藝術之門。

人站在其創造物的框架裡。我們唱這首橫向文化梯的歌，從抽象唱出實際的存在。從苞子探索現實和承受的方式，經歷種植、灌溉、收穫等。一座橋，物質主義，支撐人們走向前並穿越時間，並改變霸權的制約。

二十一世紀，我們來到更開放的時刻，事物搖擺，開始崩裂。我相信一種新的結構增殖：網路市場和泡沫化。泡沫就像填不飽的飢餓感，長久以來就如同大教堂般，是適當的投資工具。

闡述全球經濟體的時候，我們激發了世界器官；但是另一方面，我們如何將世界器官唱進結構裡呢？

喚起意義的器官：奔放設計出民主的超核心。

用錢保護銀行、防洪堤上推沙袋、補助乙醇，皆視為「反擊」。

試圖提出計畫案來克服邪惡，期望發展出解決之道。我們不能再往負載過量的肝臟裡塞糖，得開始將一些可愛的腎臟形式化——太陽海和滾動的綠色植物。我們人類得成為有機經濟學家，在計畫的形式裡找出新系統，將生命的軌道往前推進，從經濟體到器官都包括。

網路是全球的，而非全宇宙的資訊經濟。數位化的球形，Google 大教堂（比喻地球），地圖馬賽克——由外向內翻。八十億的人類，化身調查去尋找整體的可能，我們到底往何處去？人類的夢，透明地互相重疊。我們偵測得出差異，儘管多數人創造出更緊密的連結。我所提議的結構章魚論，以及計畫的形式，取代了缺失的事件和無形的手。此外那畫面將更清晰、資訊將更密集，讓我們大家一齊啟發行動的決心。

器官，我們未完成的網路經濟體，積極想轉變地。這過程是自然而然的，並非無法避免。

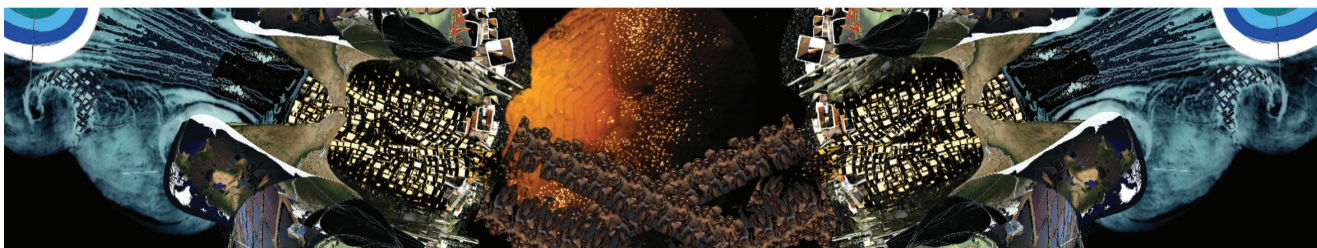
此文摘選自：

對公共建設的信任——錯誤份子的宣言

發表於

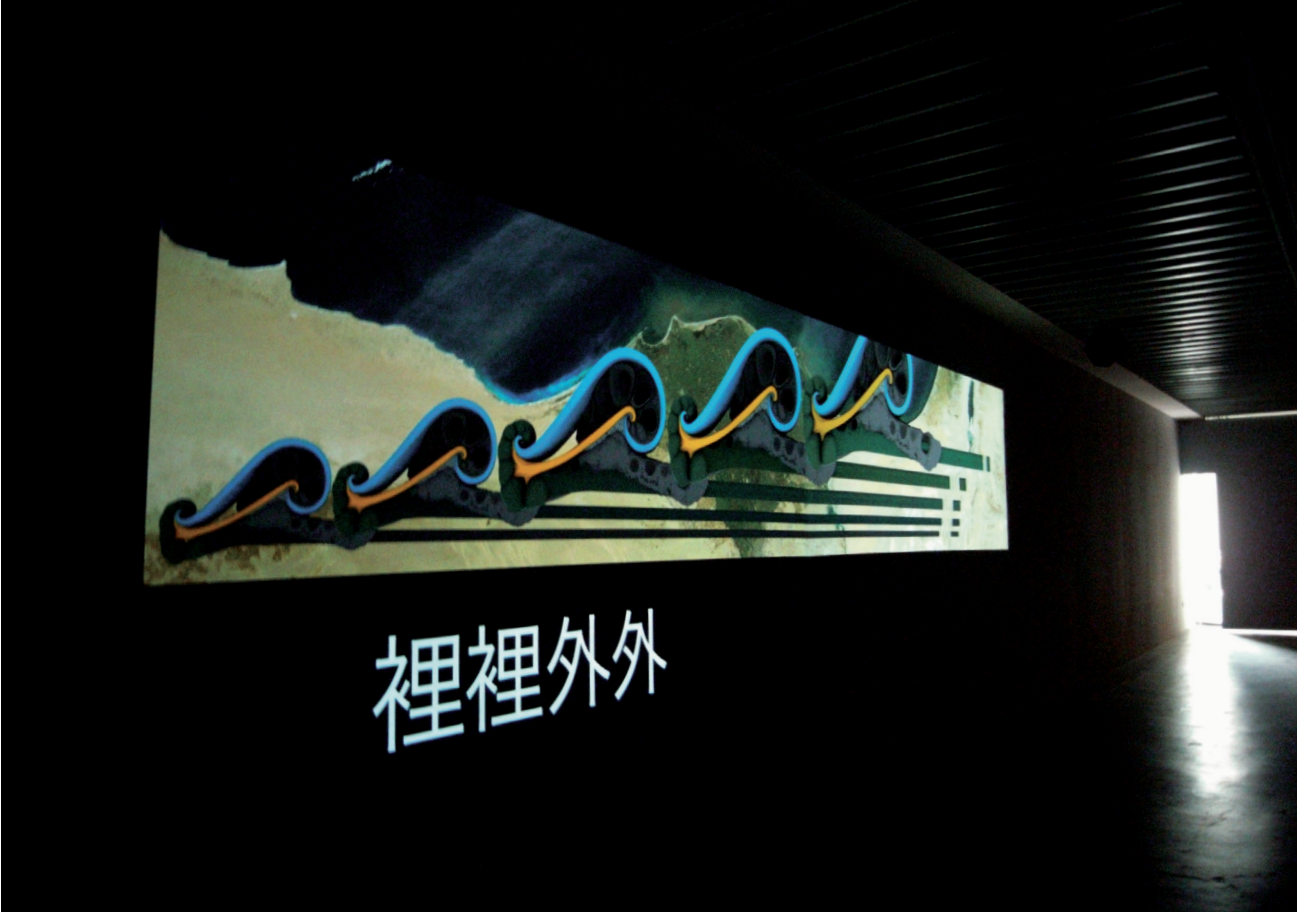
時間：二〇〇八年十月十八日

地點：倫敦蛇形畫廊 (Serpentine Gallery)



Above:
Faith In Infrastructure 2009,
 30 min, 4,000 x 1,080 pixel
 video installation on 4 walls,
 quadraphonic audio

Overleaf:
 Installation shot of *Faith in
 Infrastructure* with Mandarin
 subtitles



圖片：露·布莉絲·盧森堡

IMAGE: RUT BLEES LUXEMBURG

沒有結構，歌曲很複雜，能夠唱進世界的主體除了標準的人類器官系統。在那個花園裡，四十億個細胞一致精神分裂地唱歌——唱單一人類意識。那套器官只是唯一複雜的歌，困難到夠我們每個人一起唱這首歌。翻譯的多元性，我們擁有相同的身體。

或許吧！

但是胚胎發展絕對不是演化而是非常精細的過程——演化論的產品再說，沒有任何指引來告訴我們所站何處。再者，《演化論三》已結束，其時間框架是如此的緩慢，對我們一點用處都沒有。我們不是演化的代理人，而是滅種的。除了這些以外，我們還是精心製作的成品經手人。我們參與建造身旁世界的主體、那般規模的第一個主體。我們是無向量的跳躍，在錯綜複雜裡從建立第一個主體的細胞文化中跳出，但那卻是我們最近的類比。

我們必須敞開雙臂接受成為發起人得經歷亂七八糟的過程，而且將世界

上圖：公共建設的信任

在台北數位藝術中心的首次公開展演，

附中文繁體字幕

西拉瑞·古柏·薩森

公共建設的信任

高畫質影片，同步雙投影，三十分鐘
二〇〇九

在討論「有機經濟學一〇一」與「如何成為橫向文化」之前很重要的：我要重述，我錯誤份子的憑據，你得讓自己的重要性鋒利如刀。我渴望伸頭一刀，因為我一點也不相信我自己提議的，儘管我一心一意。

因為提議對文化而言就如同變遷之於生物，常常很枯燥、鮮少有害，這是我們現在跟未來所需。美麗且彎彎的口腔更容易吸取花蜜。

因此，我們如何變得具有「橫向文化」？

我們如何接收生活的軌道，而且有意識地當作自己的？

我提議一個出口，離開生物學拉丁彌撒。我提議這個更新後的生活。我們需要一個新的文字遊戲和與渾沌的直接關係。

我們不能將發展與起源搞混。說一個國家發展就是說國家最終發展成果實豐碩的結構，這只是等待經驗，經驗的基礎讓國家呈現出完美的結果。事實上，手邊的工作是為了找出——如果有答案的話——到底什麼能當作類似去氧核糖核酸的東西，類似其排列結構。

我會告訴你我的想法，幾乎是絕對錯誤的。

HILARY KOOB-SASSEN

過程轉變成景觀藝術。

該件作品「對基礎建設之信賴」將時代中的生活與建設貫穿於一個四體模型。同時以宣言、圖表、六座雕塑，合併成一高畫質又雙頻道同步播放的影片。

片中的曲目及其中幾項表演，是由古柏薩森與大提琴家安德烈亞斯·科勒 (Andreas Kohler) 攜手合作的樂團「錯誤主義者」 (www.TheErrorists.com) 所呈獻。

日前，他正著手進行電影《Transcalar Investment Vehicles》的拍攝，因此獲得倫敦弗萊明製片的電影輔導金。

自入住維星藝術中心 (Wysing Arts Center) 的研究中心之後，今年夏天，他將呈獻一系列的大理石、鋼材和菩提木的大型雕塑作品。

西拉瑞

古柏

薩森



藝術家小傳

一九七五年出生於
紐約，現居住及工
作於倫敦。

藉著文字、歌曲、雕塑、影片與表演，古柏·薩森拓展且主導以科學和政治為訴求，並將其

MATTI ISAN BLIND

花生的形狀、質地，花生殼看起來如此的古怪，而該顏色也不像一般看見的米色或褐色，儘管如此花生對我而言，卻別有一翻令人感動與滑稽之處。

事情記住並導流於心，讓這些事物影響我、成為我的一部份，同時以另一種形式、顏色、形狀的方式停留我心。

現，讓其中互相有對照，可能也有點削弱彼此。

可否請您說說從繪畫、雕塑到攝影的程序？

目前您雕塑專注在哪方面上呢？

所有不同的工作方式都是同時進行，我工作的時候往往忙進忙出的。

請問您在作品與設計之間的關係看到了什麼？比如傢具、尋獲的物件或時尚。

我最近專注在動作和動態藝術上，還有動作掌控的方法同時呈現不可預測，我覺得這些真的很讓人興奮。我愛用大家認得出來的物品，可以很容易就留下印象但又結合了點不同的東西，讓你看有點關聯性而同時用新的方式呈現

我的方式！

雕塑品的製作過程比繪畫更來的混亂，花在質地與細節琢磨的工夫也很令人無法領教。

我試著加入形狀和形式，用比較鬆散的方式主動及被動地觀察，看雜誌、點選網路上的連結、看人還有人們在地鐵中的穿著打扮將這些

而同時用新的方式呈現



馬地・伊山・布藍德

由楊凱婷專訪

您的作品當中有很多日常生活物品。這是你沒有預料到的還是您因為某個原因而選擇這樣做？

我喜歡運用周遭與我有

直接關聯的物品在作品裡。看著某件東西，覺得自己深深地被吸引。

當我沿著城市行走，我嘗試將我眼睛注意到的情況、物品、意象融合在一起。

我過濾形狀和物件、表面質地還有生物的互動與聯結方式——這裡頭有種特質，同時與許多代號並行，構成我們的文化。裡頭許多符碼同時發生並突然轉向脫離，從一個極端晃到另一個

極端。現在我很迷螢光色！我只是想像這些微小的分子在接觸紫外線的時候如何地活躍，螢光黃特別讓人著迷，就如同「城市裡夜晚陽光的顏色」。

您覺得作品可以兼具情緒的比重如何？例如幽默感？請問您企圖使用什麼主題來與您的觀賞者溝通？

如今我們有這麼多的電視節目、影片、廣告去表達幽默，無時無刻都是如此。意象、物件、衣服、車子、假期還有每天的狀況。

最近我專注在看食物如何被消耗的方式上，該

左圖：無題，被倒置的生成器分隔符（二〇一一）
紙板、大理石粉、壓克力顏料
180 x 22 x 240 公分

結果是如此無可避免卻又是立即可見的。食物處理的方式在現代行銷的包裝下是如此的精鍊，重覆出現就像家裡的状态符號，在菜單邊上或在廣告行銷裡都可以看到這樣感動善意的安排及平實直接的穿插。

當我忙著創作某件雕塑品的時候，物件的確體現了其生命力。通常最簡單的事情，往往揭露出最不凡的財富與深度，夾在與歷史和社會符碼的複雜關係中。我看著一粒花生，注意到

Untitled (Inverted Contact Generator Separator)
2012, Cardboard, marble dust, acrylic paint, 180 x 22 x 240 cm

MATTI ISAN BLIND

Left:

Untitled (Black Cat)

2012, Ink jet print, 30
x 42 cm

Right:

Untitled (Shard Tear)

2012, Ink jet print with
necklace, 30 x 42 cm



馬地・伊山・布藍德

右圖：無題（破損的眼淚）

左圖：無題（黑貓）



MATTI ISAN BLIND

Left:
Untitled (Lost Necklace)
2012, Ink jet print, 30 x 42
cm

Right:
Untitled (Sealink Blossom)
2012, Ink jet print, 30 x 42
cm

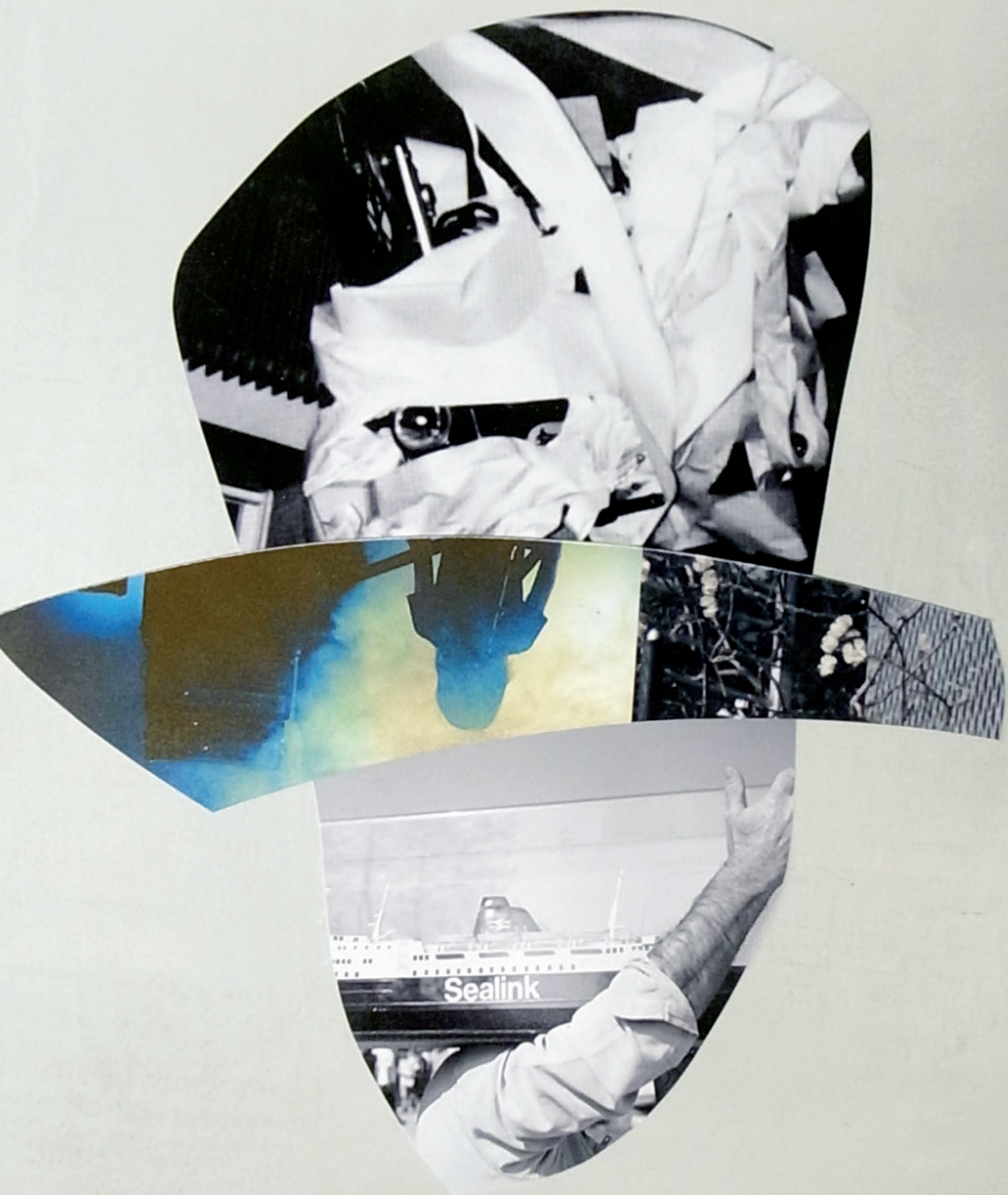
33

作品



右圖：無題（冷漠的遺失）
左圖：無題（迷路）

馬地 · 伊山 · 布藍德



「穿越硫磺、霧氣，

我們再度無所畏懼」

二〇一

我為臺北數位藝術中心所創作的作品「穿越硫磺、霧氣，我們再度無所畏懼」是由許多不同元素之間的對話及互動所創作而來，並且穿插各種設計、歷史、次文化與我對生活環境的觀察體驗擷取所得。

我的目的在於結合並發揮作品的元素，以達成意想不到的結果。這些不同的物品、意象、圖案和形狀，代表著抽象和互相衝擊的情境、觀點與象徵。附屬結構體的裝飾和設計則與新生代文化趨勢和裝潢設計相互關聯，並且概括不同種類的物件包括石膏、粘土、噴漆和3D影像。

此件為台北數位藝術中心所做的作品取向，採取的態度是輕鬆的、直覺的。這樣的觀點，成為我婉轉正式作品的視覺語言要素。有時這會變得複雜或如象形文字一般，卻也提供了詮釋和意念的空隙。

在主題作品旁，有一組懸吊、糾纏著

的物品和植物，一個簡易的互動裝置作品，以及一個壁畫，並以零散片段的方式，套用了我在柏林的工作室內的空間設計圖樣——那空間之前是柏林運輸公司員工盥洗室所改裝的——我的工作室十分普通，就是瓷磚地板和牆壁，然而這些令人意外的青翠色彩，在這個地點、這個用途的地方，造就了藍綠色調的抽象圖案。

我工作室的設計，和通到台北展覽空間之間的轉移並未完全實踐，只是稍稍意味了：創造一個開放以及實驗氛圍的空間，隱喻著創作成形過程的心理空間。

有許許多多的事情發生，一個想法的渦輪、形式、物件、影像紛飛並拼湊著繽紛圍繞的抽象套譜。

右圖：盲點（二〇一〇）

雜誌、報紙、比薩盒、鑰匙、
磁鐵、電池、馬達

40 x 35 x 34 公分

馬地 · 伊山 · 布藍德

Piercing Through The Sulfur
Fumes We Are All Feeling Au-
dacious Again(2011)

found images, silicone, acrylic
glass, spray paint, wood
Dimensions variable



MATTI ISAN BLIND

藝術家小傳

我在我的作品裡探索真實與符號的領域，創造一個詮釋、

描繪和轉變的集中處。我的作品包括繪畫、照片、現成物以及各種不同針對在藝廊空間內的創作與論述回應，同時結合建築、形狀與質地、設計、音樂、大眾流行文化和我對當下周遭的反應。

二〇〇九年，我在某展覽內，於天花板上弄了一道裂縫，讓光從裂縫中透出，透出的光就是展示空間和房裡照亮所有物品的唯一光源。我對虛幻的影像感到興趣，鏡內所反射出的矛盾和象徵性的因素，代表了欺騙和真實，幻想的空間與無形的現實。

此外，二〇一〇年的作品「盲點」也是另一個好例子，作品中有一串鑰匙偶然掉到一疊雜誌和紙張上，看出我渴望用大家可以立刻辨識出的東西，同時用魔術式的、有趣既又普通的詮釋去轉變該雕塑，衝突抑或累積我們對熟悉的情況、東西、符號、音樂、意象和結構。



馬地
伊山
布藍德

FEDERICA BUETI

...ment — Journal for Contemporary Culture, Art and Politics

Issue 3 —
Spring/Summer 2012
€6 £5 \$8

issue 3 of
...ment journal
is
entitled
F-R-A-G-...
M-E-N-T (
ON AUTHOR-
SHIP) · 64pp

「...ment」雜誌封面
當代文化、藝術、政治期刊（第三期）

Cover of ...ment: Journal for
Contemporary Culture, Art,
and Politics, Issue 3

變得緊張。這個生物完全就是腳踩輪子與臉戴盾型全罩盔甲的一種鬚蜥。但與 Snaka 想像不同的是，牠看起來一點也不吸引人，甚至相當詭異，簡直像是那種令人毛骨悚然、血脈噴張，看過就無法忘懷的怪物。「這就是 android ㄟ 天啊！」Snaka 不耐地想著：「太恐怖了！蜥蜴到底在哪裡ㄟ」

那個生物以刺耳的聲音開口說道：「沒有人應該在這裡出現！不過，請別驚訝，我只是在這裡工作。我叫 Erpo，我住在這個森林裡。我正在進行一系列的實驗，請別害怕，輪子與盔甲是我的發明。我是一名科學家，偶而也是巫師，視情況而定。我會依照心情與森林的需要而大大改變身分。那你呢？小姐，你看來有點害怕，還好嗎？」Snaka 嚇呆了。她不知道該轉頭跑開，或者留下來與這個神秘生物溝通。

Erpo 問道：「你正在蛻變期嗎？我希望是，因為我的實驗正需要一些乾燥的皮。你看見了嗎？」指了指一個大袋子，「我正在收集這些皮，然後與天然液體、羽毛、染料及其他化學物質一同融化。我一輩子都在做這件事。現在看來這個計畫就快完成，我只需要再取得一些東西即可。」這是哪門子的怪事！他真的是 android 嗎？就是她不斷幻想的著名的 android 嗎？不可能，她想像中的可不是這樣。

Erpo 沒有浪費時間，更一點也不避諱地向 Skana 透露創造新物種的夢想：半人、半機械。這將是一半動物一半人的生物，也是機器、android 與樹木。此外，他還想像會有一個美麗的生物會來幫助他，長得就像她一樣。很遺憾地，Skana 並不是正在蛻變期，她的皮膚柔軟光滑地像奶油一般。

當 Erpo 得知 Skana 感到迷惑卻相當好奇，這個科學家便悄悄接近她，冷笑著，然後突如其來地大聲喊著：「如果你張大嘴巴，我就知道妳是否就是適當人選。」她張開嘴巴，但 Erpo 沒有往裏瞧，反而將提袋往 Skana 嘴裡倒。Skana 的身體不斷變得更大更大。最後，她發出了「真正」誘人的叫聲，這是一種奇異的交合。Erpo 狂亂地呼喊著，Snaka 的皮膚也快速地不斷變化色彩、圖案。Erpo 消失在其中，而 Snaka 也蛻變結束，成功完成突變。

她變成 sna，而 Erpo 則成為 ke。

自此之後，星球上的所有人都稱這種奇異神秘的生物為蛇。